



## 0. *Ruscus* L.\*

[xxxxx  
xxxxx  
xxxxxxxxx  
xxxxxx  
xxxxx]

Subarbustos o sufrútices, rizomatosos, glabros, verdes. Rizoma  $\pm$  horizontal. Tallo simple o ramificado, de sección circular, finamente sulcado, macizo, verde, con hojas reducidas y ramas cortas foliáceas –cladodios o filoclados–. Hojas en general alternas, reducidas a escamas membranáceas, triangular-subuladas, uninervias, sentadas, ligeramente espolonadas en la base, caedizas. Cladodios axilares, en general alternos –raramente opuestos o en verticilos de 3–, coriáceos o subcoriáceos, aplastados, de lanceolados a elípticos o anchamente ovados, enteros, con un nervio principal central y nervadura secundaria pinnada o pinnati-curvinervia, estrechados en la base a modo de corto pecíolo. Inflorescencia muy contraída, racemiforme o umbeliforme, con 1-6(10) flores, desarrollada en un brote corto inserto sobre una de las caras del cladodio, en la axila de una bráctea persistente, escamosa, triangular; pedicelos bien desarrollados o casi nulos, no articulados, con bractéolas en su base, membranáceas, oblongas, blanquecinas. Flores casi siempre unisexuales, pero con restos del otro sexo, en disposición dioica, excepcionalmente con alguna flor hermafrodita e individuos andromonoicos, trímeras, actinomorfas. Perianto estrellado, con 6 tépalos libres, obtusos, desiguales, los externos oblongos o estrechamente oblongos, los internos más estrechos, lineares o linear-oblongos, verdosos, amarillo-verdosos o blanco-verdosos, a menudo  $\pm$  violetas en la cara adaxial, patentes en la antesis, tardíamente caedizos. Flores masculinas con un androceo monadelfo, con 3 estambres soldados en toda la longitud del filamento formando un tubo oblongo-urceolado o urceolado, violeta oscuro, glabro, inserto en la base de los tépalos; anteras oblongas, sentadas en la parte superior del tubo, con tecas lineares divergentes, dehiscentes por hendiduras longitudinales apicales; ovario rudimentario, estéril, en el interior del tubo estaminal. Flores femeninas con el ovario rodeado por el tubo estaminal, similar al de las masculinas, pero con anteras vestigiales, estériles, en el ápice; ovario con 3 carpelos soldados, súpero, sésil o muy cortamente estipitado, trilocular total o parcialmente; estilo casi nulo; estigma capitado, ligeramente trifido. Fruto en baya, globosa, roja, en general con una sola cavidad –o parcialmente compartimentada–, con 1 o 2 semillas. Semillas subglobulosas, lisas, parduzcas.

\* X. Giráldez

**0. Ruscus**

*Observaciones.*—Género que incluye 6 especies distribuidas fundamentalmente por las regiones mediterránea y macaronésica, pero que se extienden hasta las Islas Británicas por el N y hasta el Cáucaso e Irán por el E. Número básico propuesto:  $x = 20$ .

*Bibliografía.*—P.F. YEO in Notes Roy. Bot. Gard. Edinburgh 28: 237-264 (1968).

1. Tallos muy ramificados en la parte superior, fuertemente lignificados; cladodios hasta de 4(6,5) cm, rígidos, espinescentes en el ápice, con 1-2(3) flores en la cara adaxial; pedicelos de menos de 2 mm ..... **1. R. aculeatus**
- Tallos simples o a veces con una rama lateral, apenas lignificados; cladodios de más de 4 cm, blandos, inermes en el ápice, con 3-6(10) flores en la cara abaxial, en la adaxial o en ambas; pedicelos de más de 6 mm ..... **2. R. hypophyllum**

**1. R. aculeatus** L., Sp. Pl.: 1041 (1753)

[aculeátus]

*Ind. loc.:* “Habitat in Galliae, Italiae, nemorosis asperis” [lectotipo designado por P.F. Yeo & B. Mathew in Regnum Veg. 127: 83 (1993): UPS-BURSER XXIV: 91]  
*lc.:* Lám. XX

Subarbusto rizomatoso, en general dioico, raramente andromonoico. Tallos 20-80(100) cm, que crecen en grupos, muy ramificados en la parte superior, erectos, rígidos, fuertemente lignificados, desnudos en la base. Hojas 3-7 mm. Cladodios (1,5)2-4(6,5) × (0,5)1-3(3,5) cm, alternos, de lanceolados a anchamente ovados, coriáceos, rígidos, con el ápice acuminado terminado en una espina dura punzante, y un poco retorcidos en la base, con nervadura secundaria pinnati-curvinervia, con los nervios curvos, y la de tercer orden muy poco marcada. Inflorescencia racemiforme, adaxial, inserta hacia o un poco por debajo de la mitad del cladodio, con 1 o 2(3) flores en la axila de una bráctea de 2-3 mm, escariosa, triangular-cuspidada; pedicelos 0,5-2 mm. Tépalos verdosos o amarillo-verdosos, con líneas violetas ± netas o violetas en casi toda la cara adaxial, los externos 2,5-3 × 1,2-2 mm, oblongos, los internos 2-2,5 × 0,5-1 mm, linear-oblongos. Estambres con el tubo estaminal de ± 2 mm, más corto que los tépalos, urceolado, violeta oscuro; anteras fértiles amarillas. Estigma violeta oscuro y ± brillante. Baya 1-1,5 cm. Semillas 6-8 mm de diámetro.  $2n = 36, 40; n = 18$ .

Sotobosques y matorrales umbríos, sobre todo de encinares, a veces también en otros bosques como melojares, así como en zonas abiertas entre grietas de roquedos; 0-1400 m. I-XII. Región mediterránea –extendiéndose a zonas del W y C de Europa, al Cáucaso y a la cordillera del Atlas– y región macaronésica –Azores y Canarias–. Dispersa por toda la Península y Baleares. **And. Esp.:** A Ab Al Av B Ba Bi Bu C Ca Cc Co CR Cs Cu Ge Gr Gu H Hu J L Le Lo Lu M Ma Mu (Na) O Or (P) PM[Mil Mn (Ib) Cabrera (Formentera)] Po S Sa Se Sg (So) SS T (Te) To V Va (Vi) Z Za. **Port.:** AAl Ag BA (BAI) (BB) DL E Mi (R) TM. **N.v.:** acebillo, acebo menor, acebo pequeño, achibarba, albernera, argallúa, arrayán, arrayán morisco, arrayán salvaje, arrayán silvestre, arriján brusco, bergabuxo (Aragón), boix marí (Aragón), bruco, brujo, brusay, brusco, brusco con agujijones, bruso, bucharreta, bucheta (Aragón), bucho marino (Aragón), buixo marino (Aragón), bujarreta (Aragón), buxardina (Aragón), buxareta (Aragón), buxarreta (Aragón), buxeta (Aragón), buxo marino (Aragón), capio, capios, cardos (Asturias), carrasco, carrascu (Asturias), carrasquilla, cegueras,

0. *Ruscus*

chubarba, chumbarba, chumbarda, churbarba, chusbarba, cornicabra, escobina, escobizo, escobos (Asturias), garapincho, garceran, gateran, gibalbeira, gilbarbera, hierba de los ratones, hoja de palma, jusbarba, jusbarda, lapiceros, mata marina (Aragón), mesquita, mirto de los judíos, orusco, palmas, pequeño acebo, ramo de las guindas, ramilletes (Aragón), rascacú, rusco, ruscus, sardonera, sardonilla, vara de San José, varita de San José, verdence, yusbarba, zaquemí, zaquenú; *port.*: azevinho-menor, bayoba, chusbarqueira, erva-dos-vasculhos, esfolinhadeira, gibalbeira, gilbarbeira, gilbarbeiro, gilbardeira, mesquita, picanteira, picantel, silbarda, uvas-de-can, xarda, xardinha, xibalbeira, xibarbeira, xilbarbeira, xilbarda, xilbardeira; *cat.*: boix mari, boix mascle, broix (Mallorca), brusc, brusc punchen (Valencia), brusca, brusch (Mallorca), búfal, búfol, cirer de Betlem, cirerer de Betlem, cirerer del Bon Pastor, cirereras del Bon Pastor (Mallorca), cireretas de Betlem (Mallorca), cireretas del Bon Pastor (Mallorca), cireretas guingas (Mallorca), cireretes (Mallorca), cireretes de Betlem, cireretes del bon Pastor, cireretes guindes, datzerà, gallaranc, gallarans, gallaret, galleran, galleranc, galserà, galseran, galzeran, galzerans, gaons, gatserant, gateranc, gavons, gazerans, guindes del Bon Pastor, guinges del Bon Pastor (Mallorca), guingues (Mallorca), guingues del Bon Pastor (Mallorca), herba de l'erisipela, herba de sant Bonifaci, herba disipelera (Valencia), herba erisipelera, lloer bord, mataaranyes, picaaranyes, rusc; *eusk.*: arkasahatsa, basarragan, basarragana, basarrayana, beharri-belarr, beharri-belharr, belarri-belar, erkasahatsa, erkatza, errats, erratz, erratza, erratz-latz, giñarra, guiñarrea, idulenti, ispelko; *gall.*: azevinho menor, azoutacristos, bailoba, baioba, bayoba, brusca, carrasca, cepeded, escobas, escudeixo, esvarda, gibalbeira, gilbalbeira, gilbarbeira, gilbarbera, gilbarda, gilbardeira, jardiña, melquita, mesquita, mesquito, metquita, mezquita, mosquitos, orusco, picaceira, picanteira, picantel, rascacú, rusco, sardonilla, silbarda, silbardo, silbarro, silmalbeira, silvarbeira, silvarda, silvardo, simalboira, uvas de can, uvas do can, xarda, xardeira, xardina, xardiña, xenxibarbeira, xibalbeira, xibarbeira, xibarda, xilbarba, xilbarbeira, xilbarda, xilbardeira, ximalbeira.

2. *R. hypophyllum* L., Sp. Pl.: 1041 (1753)

[hypophýllum]

*Ind. loc.*: "Habitat in Italia ad latera collium" [lectotipo designado por P.F. Yeo in Notes Roy. Bot. Gard. Edinburgh 28: 256 (1968); Herb. Clifford: 465, *Ruscus* 2 (BM 000647524)]  
*lc.*: Valdés, Talavera & Galiano (eds.), Fl. Andalucía Occid. 3: 462 (1987)

Sufrútice poco lignificado en la base, rizomatoso, en general monoico, excepcionalmente dioico. Tallos 10-80 cm, simples o a veces con una rama lateral, erectos, poco rígidos, apenas lignificados, desnudos en la base. Hojas 5-10 mm. Cladodios (4)5-10(15) × (1,5)2,5-3,5(5) cm, los inferiores en verticilos de 3 u opuestos, los demás alternos, ovados, ovado-lanceolados o elípticos, subcoriáceos, blandos, agudos, acuminados e inermes en el ápice, algo retorcidos en la base, con nervadura secundaria pinnada, con los nervios rectos, y la de tercer y cuarto orden bien marcada, reticulada. Inflorescencia umbeliforme, adaxial, abaxial o en ambas caras, inserta hacia o por encima de la mitad del cladodio, con 2-6(10) flores en la axila de una bráctea de 3,5-6 mm, escariosa, estrechamente triangular-cuspidada; pedicelos 6-10,5 mm. Tépalos blanco-verdosos, los externos 3-4 × 1-1,7 mm, oblongos o estrechamente oblongos, los internos 2-3 × 0,4-0-5 mm, lineares. Estambres con el tubo estaminal de 3-4 mm, tan largo o casi tan largo como los tépalos, oblongo-urceolado, violeta oscuro; anteras fértiles amarillas. Estigma violeta oscuro y ± brillante. Baya 1-1,5 cm. Semillas 5-8 mm de diámetro.  $2n = 40^*$ .

Sitios umbríos de matorrales, grietas de roquedos, claros de bosque, sobre todo en alcornoques o quejigales; 100-600(800) m. I-V. Nativa del W de la región mediterránea -Península Ibérica, SE de Francia (dudoso si es autóctona o no), Sicilia y NW de África; asilvestrada en zonas del Mediterráneo oriental y costas del Mar Negro. SE de la Península: sierras de Algeciras, Ronda y Montgó, y probablemente naturalizada en Cazorla. **Esp.:** A Ca [J]? Ma. **N.v.:** bislingua, laurel ale-



## 4 CLXXXIII. LILIACEAE

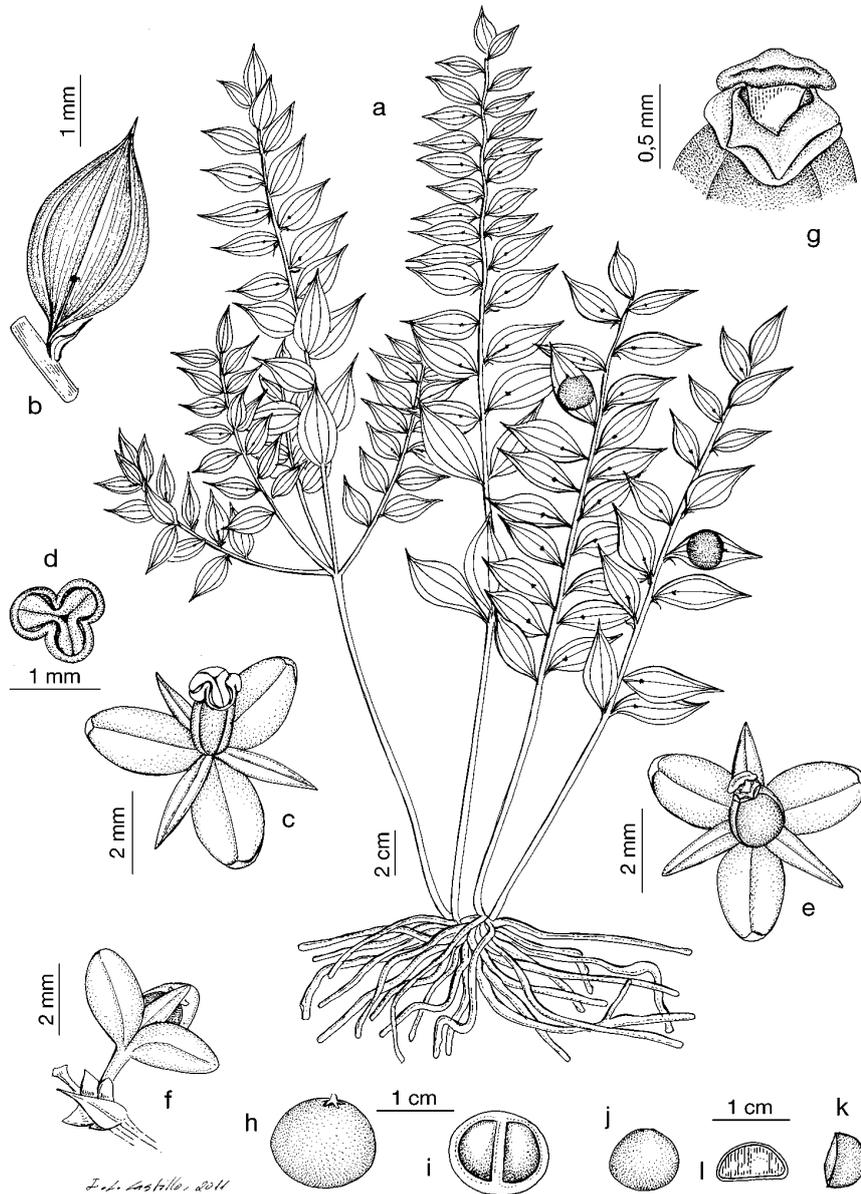
**0. Ruscus**

jandrino común, laureola, yerba de San Bonifacio; *port.*: espiiradeira, loureiro-de-Alexandria; *cat.*: brusc major, galleran major, galzeran major, herba de l'erisipela, llengua de cavall, llorer bord, llorer d'Alexandria, lloret d'Alexandria.

*Observaciones.*—Esta especie se utiliza frecuentemente en jardinería y parece que se ha asilvestrado en algunos lugares, como los individuos dudosos del macizo de Cazorla-Segura (MA 554106); quizá puedan encontrarse individuos subespontáneos en otras zonas. En algunos herbarios está depositado material procedente de cultivo, que no se han tenido en cuenta para esta revisión.

También se cultiva en jardinería una especie próxima, *R. hypoglossum* L., Sp. Pl.: 1041 (1753), que se diferencia por presentar la bráctea de la inflorescencia verde y subcoriácea —de naturaleza similar al cladodio—, y de la que asimismo existe algún material en los herbarios procedente de cultivo; tampoco ha sido tenido en cuenta. Además, existen algunas referencias antiguas a plantas cultivadas [cf. Willkomm in Willk. & Lange, Prodr. Fl. Hispan. 1: 197 (1862)]. En cuanto a la cita de Gibraltar recogida por Willkomm [cf. Suppl. Prodr. Fl. Hispan.: 48 (1893)], debe tratarse de una confusión nomenclatural con *R. hypophyllum*.





Lám. XX.—*Ruscus aculeatus*, a, b) vall d'Enclar, Santa Coloma, Andorra (MA 525545); c-g) Sant Andreu de Llavaneres, Barcelona (SALA 137495); h-l) Caranga de Arriba, Asturias (MA 534940): a) hábito; b) cladodio y hoja; c) flor masculina, con las anteras algo abiertas; d) detalle del androceo, vista cenital; e) flor femenina; f) inserción de una flor femenina, bráctea y bractéolas; g) detalle del estigma, con el ápice del estéril; h) baya; i) sección transversal de una baya; j) semilla, cara dorsal; k) semilla, vista lateral; l) sección transversal de una semilla.